

18-06-2002
JAAVA SAHK
L-17

Ettevõtte registrinumber	1 0 3 6 0 7 2 2
--------------------------	-----------------

MAJANDUSAASTA ARUANNE

01. jaanuar 2001.a. 31. detsember 2001.a.

Ettevõtte nimetus	AS MET-Terakeskus		
Aadress	Peterburi mnt.65 , Tallinn		
Posti sihtnumber	11415		
Tegevjuht (ees- ja perekonnanimi, ainet)	Jüri Ingelman		
Telefon	Mobiiltelefon	Faks	
6 066 044	050-35-948	6 066 046	

Põhitegevusala	Puidulõike instrumentide müük, hooldus, teritus
Omandivorm	ERA

Audiitorkontroll	Nimi	Urmus Liivanurm	Kuupäev	17.06.02	Tel. 050 16 518
------------------	------	-----------------	---------	----------	-----------------

Juhatus	Nimi	Jüri Ingelman	Tel. 6 066 044
---------	------	---------------	----------------

Esitamise kuupäev 18.06. 2002.a.

18 -06- 2002

Sisukord

	lehekülg
Juhatuse deklaratsioon	3
Tegevusaruanne 2001	4
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	5
<i>Bilanss</i>	6
<i>Kasumiaruanne</i>	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	
Lisa 1 Aastaaruande koostamisel kasutatavad arvestusmeetodid ja hindamisalused	9
Lisa 2 Materiaalse põhivara liikumine	10
Lisa 3 Maksuvõlgnevuse jääk maksuliikide lõikes	10
Lisa 4 Neto realiseerimiskäive	11
Lisa 5 Kapitalirent	11
Lisa 6 Ostjatelt laekumata arved	11
Lisa 5 Omakapital aktsiaseltsis	12
Lisa 6 Varud	12
Lisa 7 Potentsiaalsed kohustused	12
Lisa 8 Tehingud seotud osapooltega	12
Lisa 9 Rahavoogude aruanne	13
Audiitori järeldusotsus	14
Kasumi jaotamise ettepanek	15
Majandusaasta aruande allkirjad	16

**AS MET-TERAKESKUSE JUHATUSE
DEKLARATSIOON**

18 -06- 2002

Äriühingu juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on jälgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2001 ja aruande koostamise kuupäeva 28.02.2002 vahemikus.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletult ja konservatiivsetel alustel.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist.

Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga.

Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul on AS MET-Terakeskus jätkuvalt tegutsev majandusüksus.



Jüri Ingelman

AS MET-terakeskus juhatuse esimees

13 -06- 2002

AS MET-TERAKESKUS TEGEVUSARUANNE

AS MET-Terakeskus on asutatud 26.06.1994. AS MET-Terakeskus põhitegevuseks.

on puidulõike instrumentide müük, hooldus ja teritus.

Aastal 2001 jätkas MET-Terakeskus edukalt Eesti turul oma põhitegevusega - puidulõiketerade müügi ja hooldusega.

Teenuse maht võrreldes eelmise aastaga kasvas ca 10%.

Kvaliteedi parandamiseks soetati juurde uut tehnikat.

Osade puhul sõlmiti leping Eesti Töösusliisiga, osa osteti välja kohe.

Oleme juurutanud ja seadnud vastavusse meie turuga 2000 aastal lisandunud uudistooteid.

Juhatuse liikmeid ei ole lisandunud. Tegev 1 .

Nõukogu liikmeid samuti endiselt 3.

Nii juhatus kui ka nõukogu ei ole palgalisel tööl.

Tegevjuhi palk aastal 2001 oli - 78 000.krooni.

Töötajate keskmine arv 2001 on 7 inimest.

Keskmine töötasu inimese kohta moodustas 87 000. krooni.

MET-Terakeskus jätkab oma siiani hästi toimivate tegevusalade edasiarendamist ka aastal 2002.

Juhatuse esimees Jüri Ingelman

Kuupäev

18 06 2002

Allkiri



18 -06- 2007

Juhatus kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

AS MET-Terakeskus juhatus on koostanud 2001. aasta raamatupidamise aastaaruande ja kinnitab selle altes leheküljest nr 6 kuni leheküljeni 13.

Juhatuse esimees Jüri Ingelman

Allkiri

kuupäev

18.06 2002

AKTIVA

18-06-2002

KÄIBEVARA

	Lisa nr	Perioodi lõpuks	Perioodi alguseks
1 Raha ja pangakontod		321 494	210 037
2 Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt laekumata arved		608 184	556 585
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	6	-74 353	-12 949
KOKKU		533 831	543 636
3 Mitmesugused nõuded			
Muud lühiajalised nõuded		26 862	26 187
Laenud töötajatele		15 000	0
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded		-25 791	0
KOKKU		16 071	26 187
4 Viitlaekumised (aruandeperioodi laekumata tulud)			
Muud viitlaekumised		298	132
KOKKU		298	132
5 Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded		0	12 998
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		3 839	3 759
KOKKU		3 839	16 757
6 Varud			
Ostetud kaubad müügiks	8	1 157 717	634 347
Ettemaksed hankijatele		0	8 605
KOKKU		1 157 717	642 952
KÄIBEVARA KOKKU		2 033 250	1 439 701

PÕHIVARA

		Perioodi lõpuks	Perioodi alguseks
7 Materiaalne põhivara			
Masinad ja seadmed(soetusmaksumuses)		1 320 256	1 496 656
Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud (soetusmaksumuses)		90 188	60 888
Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)		-442 420	-419 324
Ettemaks põhivara eest		58 412	0
KOKKU		1 026 436	1 138 220
PÕHIVARA KOKKU	2	1 026 436	1 138 220
AKTIVA (VARA) KOKKU		3 059 686	2 577 921

PASSIVA

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED

		Perioodi lõpuks	Perioodi alguseks
8 Võlakohustused			
Pikaajalise liisingkohustuse tagasimaksed	5	128 174	115 968
Lühiajalised laenud	10	500 000	0
Lühiajalised laenud krediitiasutustelt		23 567	0
KOKKU		651 741	115 968

9 Võlad hankijatele			
Hankijatele tasumata arved		680 193	575 598

10 Maksuvõlad	3	84 934	96 907
----------------------	---	--------	--------

11 Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)			
Võlad töövõtjatele		154 050	172 140
Muud viitvõlad		8 308	0
Intressivõlg		4 170	
KOKKU		166 528	172 140

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU		1 583 396	960 613
--------------------------------------	--	-----------	---------

PIKAAJALISED KOHUSTUSED

		Perioodi lõpuks	Perioodi alguseks
12 Pikaajalised võlakohustused			
Mittekonverteeritavad võlakohustused	5	430 011	558 185
KOKKU		430 011	558 185

PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU		430 011	558 185
KOHUSTUSED KOKKU		2 013 407	1 518 798

OMAKAPITAL

		Perioodi lõpuks	Perioodi alguseks
13 Aktsiakapital nimiväärtuses			
Põhikirjas näidatud aktsiakapitali suurus		400 000	400 000
14 Kohustuslik reservkapital		40 000	40 000
15 Eelmiste perioodide jaotamata kasum		97 936	99 311
16 Aruandeaasta kasum (-kahjum)		508 343	519 812
OMAKAPITAL KOKKU	7	1 046 279	1 059 123
PASSIVA KOKKU		3 059 686	2 577 921

18 -06- 2002

KASUMIARUANNE

ÄRITULUD

	Aruande aastal	Eelmisel aastal
1 Realiseerimise netokäive	8 025 907	6 742 169
2 Muud äritulud	301	17 528
ÄRITULUD KOKKU	8 026 208	6 759 697

ÄRIKULUD

3 Kaubad, toore, materjal ja teenused	5 213 688	4 042 188
4 Mitmesugused tegevuskulud	1 073 553	1 103 436
5 Tööjõu kulud	934 090	936 617
s.h. 7.a. Palgakulu	688 836	704 223
s.h. 7.b. Sotsiaalmaksud	245 254	232 394
6 Kulum	199 496	126 435
Põhivara kulum ja väärtuse langus	199 496	126 435
7 Muud äriikulud	17 192	2 581
ÄRIKULUD KOKKU	7 438 019	6 211 257

ÄRIKASUM (-KAHJUM)	588 189	548 440
---------------------------	----------------	----------------

8 Finantstulud		
Muud intressi- ja finantstulud	19 044	1 353
FINANTSTULUD KOKKU	19 044	1 353

9 Finantskulud		
Intressikulu	65 611	15 943
Muud finantskulud	33 279	14 038
FINANTSKULUD KOKKU	98 890	29 981

KASUM (-KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST	508 343	519 812
---	----------------	----------------

ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)	508 343	519 812
--	----------------	----------------

AS MET-TERAKESKUS AASTAARUANDE LISAD

Aastaruande koostamisel kasutatavad arvestusmeetodid ja hindamiselused

Üldpõhimõtted

AS MET-Terakeskus raamatupidamise aastaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest ning rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginevast heast raamatupidamistavast. Valdkondades, kus raamatupidamise seadus kitsendab rahvusvahelisi tavaid, on valitud raamatupidamise seadusega sätestatud arvestuspõhimõtted. Valdkondades, mida raamatupidamise seadus ei reglementeerii piisavalt, on tuginetud Rahvusvaheliste Raamatupidamise Standarditele.

Majandusaasta algas 01.jaanuar 2001 ja lõppes 31.detsember 2001. Raamatupidamise aastaruande arvnäitajad on esitatud Eesti kroonides.

Välisvaluutapõhised tehingud ja kirjed.

Välisvaluutas toimunud tehingud on raamatupidamises kajastamisel ümber hinnatud tehingupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi.

Ostjatelt laekumata arvete hindamine.

Ostjatelt laekumata arved on blansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ostjatelt laekumata on arved, mille laekumine on ebatõenäoline, on kantud aruandeperioodi kuludesse ning näidatud bilansis miinusmärgiga.

Ostjatelt laekumata arved, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, on hinnatud lootusetuks ning kantud bilansist välja.

Varud

Varud on bilansis hinnatud lähtudes sellest, kumb on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Põhivara

Materiaalne põhivara on arvele võetud olulise soetusmaksumusega ja üle ühe aastase eeldatava kasuliku kasutuseaga varad. Kulumit arvestatakse soetusmaksumuselt lineaarsel meetodil, lähtudes eeldatavast majanduslikust kasulikust tööeast.

Kohustused.

Kohustused, millede maksetähtajad on bilansi kuupäevast arvestatuna üle ühe aasta, on bilansis esitatud pikaajaliste kohustustena, ülejäänud lühiajaliste kohustustena.

Materiaalselt fikseeritavad, teadaolevad ja ptensiaalsed kohustused on kajastatud bilansis.

Tulud ja kulud.

Tulud ja kulud on kajastatud tekkepõhisel arvestusprintsiiibil. Tulud kirjendatakse raamatupidamises siis, kui müüdud toote või teenuse omandiõigus on üle läinud ostjale ja AS MET-Terakeskusel on tekkinud summale nõudeõigus.

Materiaalse põhivara liikumine

1.8.06 Lisa 2

Põhivara rühm	Aasta alguseks	sissetulek kokku	s.h.ost	väljaminek kokku	s.h.maha-kandmine	Aasta lõpuks
---------------	----------------	------------------	---------	------------------	-------------------	--------------

1.Masinad ja seadmed

soet.maksumus	1 496 656	0	0	176 400	176400	1 320 256
---------------	-----------	---	---	---------	--------	-----------

2.Muu inventar

soet.maksumus	60 888	29 300	29300		0	90 188
---------------	--------	--------	-------	--	---	--------

Põhivara kokku	1557544	29300	29300	176400	176400	1410444
Põhivara kulum kokku	-419 324					-442 420

2000

Põhivara rühm	Aasta alguseks	sissetulek kokku	s.h.ost	väljaminek kokku	s.h.maha-kandmine	Aasta lõpuks
---------------	----------------	------------------	---------	------------------	-------------------	--------------

1.Masinad ja seadmed

soet.maksumus	591 164	925158	925158	19 681	19681	1 496 656
---------------	---------	--------	--------	--------	-------	-----------

2.Muu inventar

soet.maksumus	95 307	21 500	21500	55904	55904	60 888
---------------	--------	--------	-------	-------	-------	--------

Põhivara kokku	686471	946658	946658	75585	75585	1557544
Põhivara kulum kokku	-368 474					-419 324

Märkused.

- 1.Põhivara hulka kuulub vara, mille maksumus ületab 5000 krooni.
Keskmine kuluminorm on 15%.
- 2.Aruandeperioodil põhivara allahindlust ja juurdehindlust ei rakendatud.
3. Põhivara arvestusmeetodiks on väärtuse ühtlane (lineaarne) mahaarvestus.

Maksuvõlgnevuse jääk maksuliikide lõikes

lisa 3

Riigimaksud 2001	Võlgnevus (-)	Intressi kulu 2001	s.h.võlgnevus (-)
1.Sotsiaalmaks	-35 216	511	-613
2.Käibemaks	-32 991	832	14 386
3.Füüsilise isiku tulumaks	-11 333	196	-72
4.Erisoodustuse tulumaks	-2 668	1082	-2 798
5.Mitteresidendilt kinnipeetud tulumaks	-1 954	454	-454
6.Töötuskindlustus	-772		
Kokku	-84 934	3 075	10 449

Riigimaksud 2000	Võlgnevus (-)	Intressi kulu 2001	s.h.võlgnevus (-)
1.Sotsiaalmaks	-43 952	56	-56
2.Käibemaks	-22 532	165	77
3.Füüsilise isiku tulumaks	-28 923	126	-211
4.Erisoodustuse tulumaks	11 282	1457	-1 716
5.Mitteresidendilt kinnipeetud tulumaks	-1 500		0
Kokku	-85 625	1 804	-1 906

18.06.2007

Neto realiseerimiskäive

(kroonides)

Tegevusalade lõikes:

	2001	2001	2000	2000
müügitulud	kokku	osatähtsus %	kokku	osatähtsus %
Netokäive	8 025 907	100	6 742 169	100
Hulgimüük	6 648 293	83	4 557 767	68
Teritustööd	1 240 551	15	1 323 963	20
Muud	137 063	1	860 439	12

Turgude kohta geograafilises lõikes:

2001

Turg	realisatsioon			kokku	Muud	Osatähtsus %
	hulgimüük	teenus	Muud			
Kokku	6 648 293	1 240 551	137 063	8 025 907	0	100
Eesti	6 100 224	1 240 551	137 063	7 477 838	0	93
Soome	548 069	0	0	548 069	0	7

2000

Turg	realisatsioon			kokku	Muud	Osatähtsus %
	hulgimüük	teenus	Muud			
Kokku	4 557 767	1 323 963	860 439	6 742 169	0	100
Eesti	3 862 606	1 301 803	860 439	6 024 848	0	89
Soome	695 161	22 160	0	717 321	0	11

Kapitalirent

lisa 5

Kapitalirendi alusel soetatud vara maksumus on 881 476 krooni. Aruandeperioodil tasuti 115 968 krooni (2000: 207 323)
2003 aastal kuulub tasuminele 128 174

Pikaajalised kohustused-kapitalirent

Kohustuste saldod	2004 tagasimaksed	aasta intress	maksetähtaeg	aasta intress
430 011	156578	5,0%	2005	5,0%

Ostjatelt laekumata nõuded

lisa 6

Seisuga 31.12.2001 on ostjatelt laekumata nõuete summa 74 353. Aastal 2001 ei laekunud ühtegi ebatõenäoliselt laekuvate arvete nimistus olnud arvet.

18-06-2002a 7

Omakapitali liikumise aruanne

AS MET-Terakeskus aktsiakapital 400 000 krooni jaguneb 4 000 aktsiaks, aktsia nimi-väärtus on 100 krooni.

Põhikirja alusel on AS MET-Terakeskus miinimumkapital 400 000 krooni ja maksimumkapital 1 000 000 krooni. Aruandeaastal maksti dividende 400 000 krooni.

	2001	2000
Aktsiakapital		
Aktsiakapital aasta alguses	400 000	400 000
Aktsiakapital aasta lõpus	400 000	400 000
Kohustuslik reservkapital		
Kohustuslik reservkapital		
aasta alguses	40 000	0
Kohustuslik reservkapital		
aasta lõpus	40 000	40 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		
Kasutatud reserve moodustamiseks	0	-40000
Dividendid	-521187	-118736
aruandeaasta kasum	508343	519812
Aasta lõpus	1 046 280	1 059 122

Varud aktsiaseltsis

lisa 8

Kaubad võetakse arvele nende soetusmaksumuses.

Kaupade allahindlust pole toimunud.

Varudu lõppjääk 31.12.2001 - 1 157 717

Võrreldud raamatupidamissaldodega.

Potentsiaalsed kohustused

lisa 9

Arvestatud puhkuse reserv 2001 - 117 992 (2000: 128 487)

Tehingud seotud osapooltega

lisa 10

AS MET-Terakeskus laenas OÜ Lambertikalt 500 000.- EEK intressiga 10% aastas tähtajaga 25.12.2002.

AS MET-Terakeskus tellis OÜ Lambertikalt igakuist koristus-,puhastusteenust 30 090 krooni eest aastas ning tõlketeenust 16 248 eest.

18-06-2002

RAHAVOOGUDE ARUANNE

	Aruande aastal	Eelmisel aastal
A. RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST		
1 Puhaskasum	508 343	519 812
2 Põhivara amortisatsioon	199 496	126 435
3 Klientide võlgnevuse muutumine	9 805	79 762
4 Mitmesugused nõuded	10 116	2 189
5 Tulevaste perioodide kulud	12 918	-16 109
6 Viitlaekumised	-166	-132
7 Varude muutus	-514 765	30 795
8 Hankijatele võlgnevuse muutus	104 595	-300 591
9 Maksuvõlad	-11 973	-11 069
10 Viitvõlad	-5 612	44 831
11 Ostjate ettemaksed kauba eest	0	-13 351
12 Võlakohustused	407 599	558 185
KOKKU RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST	720 356	1 020 757

B. RAHAVOOD INVESTEERINGUTEST		
13 Põhivara ettemaks	-58 412	0
14 Põhivara soetamine	-29 300	-946 658
KOKKU RAHAVOOD INVESTEERINGUTEST	-87 712	-946 658

C. VÄLJAMAKSED AKTSIONÄRIDELE		
15 Dividendide väljamaksed	-521 187	-118 735
KOKKU RAHAVOOD FINANTSEERIMISTES	-521 187	-118 735

KOKKU RAHAVOOD	111 457	-44 636
D. RAHAJÄÄGI MUUTUS		
1.Kassa ja pangakontode jääk 01.01.	210 037	254 673
2.Kassa ja pangakontode jääk 31.12.	321 494	210 037
KOKKU RAHAJÄÄGI MUUTUS	111 457	-44 636

Audiitorbüroo Liivanurm OÜ
Saeveski 3-8, 11214, Tallinn, Eesti
Äriregistri kood 10537652

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

18-06-2002

Audiitori järeldus-otsus AS MET-Terakeskus üldkoosolekule.

Oleme kontrollinud ettevõtte 31.12.2001.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Aastaaruande koostamine on juhtkonna kohustus ning juhtkond vastutab auditi käigus esitatud andmete õigsuse ja raamatupidamise korraldamise eest ettevõttes. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang aastaaruande kohta.

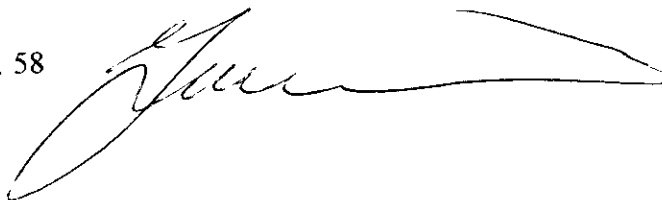
Sooritasime auditi kooskõlas auditeerimise eeskirjaga. See nõuab, et audit planeeritaks ja sooritaks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, kas aastaaruandes sisaldub olulisi vigu. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et, raamatupidamise aastaaruanne, mis on koostatud lähtudes EV Raamatupidamise seadusest ning näitab kasumiks **508,343.-** krooni ja bilansi kogumahuks **3,059,011.-** krooni kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsolukorda seisuga 31.12.2001.a.

Tallinnas, 17. juuni 2002.a

Urmas Liivanurm

Vannutatud audiitor, tunnistus nr. 58



18 -06- 2007

AS MET-TERAKESKUS KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

17. juuni 2002.a.

Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk	97 936
2001.a. aruandeaasta kasum	508 343
Jaotusettepanek	
Kokku jaotuskõlblik kasum seisuga 31.12.2001	606 279
Dividende otsustati välja maksta 2001 aasta eest	540 540
Jaotamata kasumi jääk peale kasumi jaotamist	65 739


Jüri Ingelman
juhatuse liige

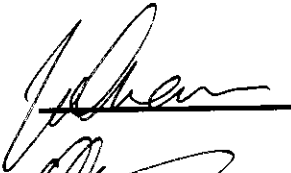
18-06-2002

[illegible]

Aksionäri nimi	aadress	isikukood reg.kood	aktsiate nimiväärtus	aktsiate liik/kogus
Riina Ingelman	Eesti Vabariik Tallinn	46104050259	280 000	A aktsia 2800 tk
Jüri Ingelman	Eesti Vabariik Tallinn	36106290218	120000	A aktsia 1200 tk
Kokku	4 000	väärtusega	400000	4000 tk

18-06-2002

Kinnitan majandusaasta aruande:

	Perekonna- ja eesnimi	allkiri	kuupäev
juhatuse liige	Jüri Ingelman		<u>18.06.02</u>
nõukogu esimees	Riina Ingelman		<u>18.06.02</u>
nõukogu liige	Olev Kikas		<u>18.06.02</u>
nõukogu liige	Raul Väljak		<u>18.06.02</u>